

Questions et Réponses

Q : Si je décide de faire un don au *Lutheran Community Care Centre*, quels renseignements personnels sont recueillis?

A : Afin de délivrer un reçu aux fins d'impôt, nous avons besoin de vos nom et adresse. Il se peut que nous vous demandions votre numéro de téléphone et votre adresse courriel afin que nous puissions vous remercier pour votre don, vous informer de la façon dont votre argent est mis en action et vous décrire d'autres possibilités de soutenir le *Care Centre*.

Q : Si je veux faire du bénévolat, quelles informations dois-je donner?

A : Afin de vous offrir une expérience de bénévolat satisfaisante, nous vous poserons des questions sur vos champs d'intérêt, votre éducation, votre vocation et vos capacités particulières. Tout cela nous aidera à parvenir à une correspondance enrichissante entre vous et votre service de bénévolat. Nous vous demanderons le nom d'une personne contact en cas d'urgence et s'il y a des problèmes de santé, nous devons en être conscients afin de vous tenir en toute sécurité. Afin d'assurer la sécurité des gens que nous supportons, nous vous demanderons des références personnelles et ferons une vérification de votre casier judiciaire.

Q : Si je souhaite recevoir des services du LCCC, quelles informations dois-je fournir?

A : Afin de vous soutenir adéquatement ou de vous faire des suggestions sur d'autres services disponibles dans la communauté qui pourraient vous aider, des renseignements personnels plus détaillés seraient nécessaires. Si nous vous demandons ces informations, le personnel vous expliquera pourquoi elles sont nécessaires. Le personnel discutera avec vous des raisons pour lesquelles il est nécessaire de partager des informations avec d'autres organismes et il obtiendra votre consentement pour ce faire.

www.lccctbay.org

26 novembre 2015

This document is also available in
English



Politique de Confidentialité

Le respect de la vie privée et la confidentialité des données personnelles sont de la plus haute importance pour le Lutheran Community Care Centre (LCCC). Notre personnel est formé dans les politiques et procédures de confidentialité et de sécurité. Ils sont aussi lié par les déclarations en matière de confidentialité.

Nos objectifs sont les suivants :

- Protéger le caractère confidentiel de la relation de service entre le LCCC, les individus et les familles.
- Promouvoir une politique de gestion responsable et transparente des renseignements personnels.

La législation qui guide notre politique de confidentialité tient compte de la Loi ontarienne *sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*, de la Loi ontarienne *sur la protection des renseignements personnels sur la santé (LPRPS)*, et la Loi canadienne *sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques (LPRPDE)*.

Les principaux objectifs pour lesquels nous recueillons, utilisons et divulguons des données personnelles sont :

1. Déterminer votre admissibilité aux services du LCCC;
2. Vous trouver une place, vous défendre, ou vous diriger vers d'autres services communautaires;
3. Coordonner la prestation de service avec d'autres services communautaires;
4. Évaluer ou examiner vos capacités et vos besoins d'assistance;
5. Permettre au gouvernement, lorsque la législation le permet, de planifier et de prévoir le besoin de services et de soutiens et d'évaluer les services et les soutiens;
6. Tenir un registre des bénévoles, des donateurs, et d'autres partisans du LCCC;
7. Communiquer avec les intervenants du LCCC pour les tenir au courant de nos services, de nos activités et des opportunités d'appuyer notre organisation;
8. Satisfaire aux exigences légales et réglementaires.

Les données personnelles qui sont typiquement recueillies et conservées par le LCCC comprennent les données suivantes.

1. Nom
2. Adresse postale
3. Courriel
4. Numéro de téléphone
5. Date de naissance
6. Le plus proche parent
7. Personne de contact en cas d'urgence
8. Historique social
9. Scolarité

10. Information sur la santé
11. Évaluations
12. Lieu de travail / d'occupation
13. Photographies
14. Intérêts et capacités
15. Soutien financier accordé au LCCC
16. Participation au LCCC
17. Source de revenus

Toutes les données énumérées ci-dessus ne sont pas recueillies pour chaque individu. L'information recueillie se limite selon le genre de service, d'activité ou de but déclaré au moment de la collecte.

Votre consentement est requis lorsque nous recueillons, utilisons ou divulguons de vos données personnelles. Vous avez le droit de refuser votre consentement ou de le retirer à une date ultérieure.

Nous protégerons les informations personnelles par l'entremise de barrières de sécurité. Seuls les employés du LCCC et les personnes associées ayant besoin de les connaître auront accès à vos données personnelles.

Sur demande écrite à l'agent de la protection de la vie privée du LCCC, un individu sera informé de l'existence, l'utilisation et la divulgation de ses données personnelles et aura accès à cette information. La personne sera en mesure de contester l'exactitude et l'intégralité des données et de demander d'y apporter les corrections appropriées.

Pour de plus amples détails ou pour se plaindre de notre politique et de nos procédures de confidentialité, veuillez contacter l'agent de la protection de la vie privée du LCCC par un des moyens suivants.

Téléphone: (807) 345-6062
Sans frais: 1-855-376-6673
ATS: 1-866-752-5427

Courier :
Lutheran Community Care Centre
245 B rue Bay
Thunder Bay, ON P7B 6P2

Courriel : privacy@lccctbay.org

Télécopieur : (807) 343-7954

Pour contacter le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada, composez le 1 800 282 1376 ou visitez le site Web www.priv.gc.ca

Pour contacter le Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'Ontario, composez le 1 800 387 0073 ou visitez le site Web www.ipc.on.ca

Pour contacter l'Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario composez le 1 877 828 9380 ou visitez le site Web à <http://www.ocswssw.org/fr/default.htm>